

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov č. 1972

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka medzi týmito zmluvnými stranami:

1. PREŠOV REAL, s.r.o.

Sídlo: Slovenská 40, 080 01 Prešov 1

Obchodný register: Okresný súd Prešov

Oddiel: Sro Vložka číslo: 2847/P

IČO: 31 722 814 DIČ: 2020521393 IČ DPH : SK2020521393

Zastúpený: Ing. Peter Miklovič, konateľ

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s. pobočka Prešov

Číslo účtu: SK98 1111 0000 0010 1976 4005 VS 1972 KS 0308

ako požičiavateľ

a

2. DeafStudio občianske združenie

Sídlo: Solivarská 1423/2, 080 01 Prešov - Solivar

Registrácia:

Registračné číslo:

IČO: 42086051

DIČ:

Zastúpený:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

ako vypožičiavateľ

Čl. I

PREDMET VÝPOŽIČKY

- Požičiavateľ – PREŠOV REAL, s.r.o., je správcom nehnuteľného majetku mesta, nachádzajúceho sa v Prešove, na ulici Čapajevova 27, zapísaného Katastrálnym úradom v Prešove, Správou katastra Prešov, katastrálne územie Prešov ako budova s prideleným súpisným číslom 4925, postavená na pozemku parc.č. KNC 2185 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 573 m². Uvedená budova bude ďalej označovaná len ako „budova“.
- Požičiavateľ na základe Súhlasu primátorky mesta č. OFaMM/13754/2022 č. záz. 150314 zo dňa 06.10.2022, prenecháva vypožičiavateľovi do výpožičky, za podmienok dojednaných v tejto zmluve, časť nebytových priestorov nachádzajúcich sa v budove, tak ako je uvedené vo výpočtovom liste, ktorý je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Celková výmera podlahovej plochy vypožičaných nebytových priestorov je 87,80 m² (41,60 m²+ 46,20 m²).

Čl. II

ÚČEL VÝPOŽIČKY

- Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bude nebytové priestory uvedené v Čl. I užívať za účelom: podpora nepočujúcich obyvateľov mesta Prešov

Čl. III

DOBA VÝPOŽIČKY

- Zmluva o výpožičke sa uzatvára: od 01.11.2022 maximálne na 6 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o výpožičke.

Čl. IV

TECHNICKÝ STAV PREDMETU VÝPOŽIČKY

- Požičiavateľ odovzdá predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie.
- O odovzdaní predmetu výpožičky bude požičiavateľom a vypožičiavateľom spísaný odovzdávací protokol s uvedením dňa prevzatia priestorov do užívania.

- Po uplynutí doby výpožičky bude spísaný protokol o prevzatí predmetu výpožičky.

Čl. V ÚHRADA SLUŽIEB

- Prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov podľa Čl.I ods.2) tejto zmluvy (dodávka elektriny, dodávka vody, dodávka tepla na vykurovanie, osvetlenie spoločných priestorov, poplatok za ostatné služby) budú hradené vypožičiavateľom predmetu výpožičky na základe **Súhlasu primátorky mesta č. OFaMM/13754/2022 č. záz. 150314 zo dňa 06.10.2022.**
- Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi cenu za prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov a ktoré predstavujú:
 - vodné a stočné** je vyrátané pomerným rozúčtovaním celkovej fakturácie na jednotlivých nájomcov podľa stavov vodomero.
 - elektrická energia** je vyrátaná rozúčtovaním celkovej fakturácie na jednotlivých nájomcov podľa stavov podružných elektromerov. V spoločných priestoroch je elektrická energia rozúčtovaná podľa počtu nájomcov rovným dielom.
 - dodávka tepla** je vyrátaná pomerným rozúčtovaním celkovej fakturácie na všetky vykurované plochy nebytových priestorov.
 - poplatok** za ostatné služby spojené so zmluvnými vzťahmi – fixná suma uvedená v dohode o platbách.
- Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov podľa čl. V ods. 2 písm. a) až d) so splatnosťou uvedenou v Dohode o platbách, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- Vypožičiavateľ je povinný uhradiť prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov v prospech účtu požičiavateľa, vedeného v UniCredit Bank Slovakia a.s., pobočka Prešov, č. ú.: **SK98 1111 0000 0010 1976 4005, VS 6397, KS 0308.** Prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov sa považujú za uhradené dňom pripísania úhrady prevádzkových nákladov na účet požičiavateľa.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania platieb za prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov má požičiavateľ právo požadovať úroky z omeškania v zmysle Občianskeho zákonníka.

Čl. VI PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- Požičiavateľ je povinný zabezpečiť trvalé užívanie vypožičaných nebytových priestorov vypožičiavateľom na dojednaný účel v súlade s touto zmluvou.
- Požičiavateľ nezodpovedá za škody vypožičiavateľovi spôsobené krádežou, ani inou protiprávnou činnosťou vo vypožičaných nebytových priestoroch.
- Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
- Vypožičiavateľ je povinný do 10 dní oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako i iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť zmluvný vzťah.
- Písomnosti týkajúce sa zmluvného vzťahu doručuje požičiavateľ do sídla vypožičiavateľa. Účinky doručenia písomnosti pre vypožičiavateľa nastanú aj vtedy, ak písomnosť prevezme pracovník vypožičiavateľa vo vypožičaných nebytových priestoroch. Odmietnutie prijatia zásielky má za následok, že zásielka sa považuje za doručení pre vypožičiavateľa.
- Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne od vyrozumienia požičiavateľa o vzniku havárie v predmete zmluvy umožniť požičiavateľovi prístup k dôležitým zariadeniam objektu (k rozvodu ÚK, plynu, elektriny a pod.).
- Vypožičiavateľ zodpovedá v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu predmetu zmluvy a zaväzuje sa vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie, v zmysle zákona SNR č. 314/01 Z.z. o požiarnej ochrane v znení neskorších predpisov.
- Vypožičiavateľ je povinný užívať predmet výpožičky len na účel a v rozsahu dohodnutých touto zmluvou, riadne sa o predmet výpožičky starať, umožniť vstup zamestnancom požičiavateľa do vypožičaných priestorov za účelom preverenia spôsobu užívania nebytových priestorov alebo za účelom vykonania opráv.
- Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky a to ani jeho časť do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe.

10. Vypožičiatel' je povinný po skončení doby výpožičky odovzdať požičiatel'ovi predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
11. Vypožičiatel' zodpovedá za škody, ktoré spôsobí vlastnou činnosťou na vypožičaných nebytových priestoroch požičiatel'a ako aj za škody, ktoré spôsobí porušením svojich povinností podľa tejto zmluvy.
12. Vypožičiatel' zodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu použitia elektrických a podobných zariadení využívaných vypožičiatel'om alebo inými osobami vo vypožičaných nebytových priestoroch.
13. Vypožičiatel' je povinný na vlastné náklady udržiavať presklené časti nebytového priestoru v neporušenom stave.

Čl. VII SKONČENIE VÝPOŽIČKY

1. Zmluva o výpožičke sa môže skončiť:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) výpoveďou požičiatel'a,
 - d) výpoveďou vypožičiatel'a
 - e) jednostranným odstúpením požičiatel'a od zmluvy z dôvodu uvedeného v bode 2) tohto článku Zmluvy.
2. Požičiatel' je oprávnený okamžite jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, najneskôr však do 1 mesiaca odo dňa zistenia, že predmet výpožičky bude bez písomného súhlasu požičiatel'a užívať iný subjekt a to bez ohľadu na právny titul takého užívania ako aj bez ohľadu na to, či taký titul existuje alebo nie. Odstúpením od zmluvy nezaniká právo ani povinnosť vysporiadania záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy ku dňu ukončenia zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli na jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Čl. VIII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je výpočtový list, dohoda o platbách a príloha č. 1.
2. Zmluva bola napísaná v troch vyhotoveniach – pre požičiatel'a dve (2) vyhotovenia pre vypožičiatel'a jedno (1) vyhotovenie. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že sú oprávnení túto zmluvu podpísať, že si ju riadne a dôsledne prečítali, rozumejú jej, súhlasia s jej obsahom, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
4. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, resp. dňom špecifikovaným v článku III.
5. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať počas trvania tohto zmluvného vzťahu len na základe písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré musia byť podpísané všetkými zmluvnými stranami. Návrhy dodatkov je oprávnená predkladať ktorákoľvek zmluvná strana.

V Prešove, dňa

V Prešove, dňa

Vypožičiatel':

Požičiatel':

.....
DeafStudio občianske združenie
Roman Polášek, predseda

.....
Ing. Peter Miklovič
konateľ